

1966

**11**

**SENIMAN  
BANDUNG**

1966-1

Pameran ini adalah hasil karya 11 Seniman Bandung, sebagai landjutan dari pameran<sup>2</sup> lainnja jang pernah diadakan pada tahun 1954 dan 1958 ditempat jang sama, Balai Budaja Djakarta.

Apa jang setjara kebetulan mengikat seniman<sup>2</sup> ini dalam suatu pameran bersama ialah, bahwa mereka itu berdiam di Bandung.

Jang berlainan adalah bahwa dalam pameran sekarang, terdapat karya<sup>2</sup> patung dan grafis disamping lukisan jang kesemuanja berdjumlah 50 buah. Tapi jang pasti berlainan ialah karya<sup>2</sup> itu sendiri, sebab karya seni adalah suatu alat untuk menjampaikan salur-tutur, karya seni adalah ichtiar untuk berhubungan dengan manusia sekitar, karya seni adalah eksperimen jang dibenarkan oleh seorang seniman sebagai djawab terhadap suatu pertanggungan dimana dirinja merasa berhutang, yakni : kehidupan.

Djawab ini tumbuh seirama dengan usia, pengalaman dan pendidikan jang diperoleh dari kehidupan tersebut. Oleh sebab itu karya seni membawakan diri masing<sup>2</sup>, setiap karya seni memiliki hidupnja sendiri. Perdjjuangan setiap seniman adalah menemukan dirinja masing<sup>2</sup>.

The purpose of this exhibition is to revive the interest of the audience in the works of the Bandung people of who once again are able to introduce themselves, as they did in 1954 and 1958 at this same hall, Balai Budaja, Djakarta.

This exhibition differs from the previous, in that, now, graphic works and sculptures are presented in addition to oil paintings. But the greatest difference of course, lies in the manifestation itself, since a work of art is a means of communication ; is the effort of a man to reach out to his fellow man ; it is an experiment created by an artist as a response to life. This response grows with his age, experience and education. A work of art stands on its own merit and as does its creator, lives its own life.

The struggle of every artist is to find himself.

## ANGKAMA SETJADIPRADJA

Lahir : Oktober 1913 di Tjiamis. Pendidikan melukis : di Bagian Seni Rupa ITB, Bandung dan Ohio State University Columbus, USA., Pernah mengadakan pameran tunggal tahun 1961 dan 1962 di Djakarta dan tahun 1963 di Columbus, USA ; pameran bersama di Bandung tahun 1955 dan di Djakarta.

Born in October 1913, Tjiamis. Education : Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology, and Ohio State University, Columbus, Ohio USA. One-man show : 1961 and 1962 — Djakarta, 1963 — Columbus. Group exhibition : 1955 — Bandung, 1958 Djakarta.

1. Kuda didepan hotel houses	1966,	81,5 × 66 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas
2. Pohon kuning tree in bloom	1966,	60 × 48 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas
3. Pemandangan di Lembang landscape at lembang	1966,	80 × 64 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas
4. Pasar market	1966,	81,5 × 66 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas
5. Dimuka pasar market entrance	1966,	81,5 × 66 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas
6. Situ aksan lake aksan	1966,	65 × 50 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas
7. Betja <sup>2</sup> menunggu waiting betjas	1966,	81,5 × 66 cm,	tjat minjak atas kain oil on canvas

## MOCHTAR APIN

Lahir : Desember 1923 di Padang Pandjang. Pendidikan : Bagian Seni Rupa ITB Bandung ; Amsterdam ; Ecole Superieure des Beaux Arts, Paris dan memperoleh kehormatan "Meister Schuler" dari Deutsche Akademie der Kunste, Berlin. Pameran bersama : di Djakarta, Bandung, Makasar. Antara th. 1953 — 1955 : di Amsterdam, Den Haag, Bonn, Dusseldorf, Recklinghausen, Oslo, Skien, Bergen, Trondheim dan Bern ; th. 1956 — 1957 pameran di Paris. Karja<sup>2</sup> monumental : mural di K.B.R.I., Paris ; Hotel Homan dan Bank Tabungan Pos di Bandung ; Restaurant „Samudra Pura”, Tandjung Priuk, Djakarta. Turut dalam pameran international grafis di Lugano dan Tokyo.

Born in December 1923, Padang Pandjang. Education : Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology, at Amsterdam, and Ecole des Beaux arts, Paris. Group exhibition : Djakarta, Bandung, Makasar, 1953-1955 — Amsterdam, The Hague, Bonn, Düsseldorf, Recklinghausen, Oslo, Skien, Bergen, Trondheim and Bern, 1956-1957 — Paris. Participated in international graphic exhibitions, Lugano and Tokyo, 1959 Appointed „Meister Schüler" by the Deutsche Akademie der Kunste, Berlin.

Executed murals at the Indonesia Embassy Paris, „Savoy Homann" Hotel, Bandung, „Postel" Savings Bank, Bandung, and at the restaurant of Samudra Pura, Tandjung Priok.

- |  |       |               |                    |
|--|-------|---------------|--------------------|
| 8. Kepala<br>head                                | 1966, | 56 × 106 cm,  | tjat minjak/canvas |
| 9. Berhala pelaut<br>fettich of the sailor       | 1966, | 89 × 116 cm,  | tjat minjak/canvas |
| 10. Wanita diantara bunga<br>girl between flower | 1966, | 60 × 81 cm,   | tjat minjak/canvas |
| 11. Arus optimis<br>optimistic flow              | 1966, | 195 × 130 cm, | tjat minjak/canvas |
| 12. Lembaran hitam<br>black page                 | 1966, | 195 × 130 cm, | tjat minjak/canvas |
| 13. Lino gravures                                | 1966, |               |                    |
| 14. Lino gravures                                | 1966, |               |                    |

## ACHMAD SADALI

Lahir : Djuli 1924 di Garut. Pendidikan kesenirupaan : pada Bagian Seni Rupa ITB Bandung, State University of Iowa, USA dan Columbia University, N.Y., USA., Arts Students League of New York, N.Y., 1954 — Mengikuti Unesco Seminar on Arts & Crafts di Tokyo, Djepang. 1957 — Mengunjungi pusat<sup>2</sup> Kebudayaan di Eropah, Timur Tengah dan Asia Tenggara. Pameran bersama : tahun 1955 di Bandung ; 1958 di Djakarta ; New York USA., th. 1951 ; Peking th. 1953 ; New Delhi th. 1957 ; Hanoi th. 1957 ; Rio de Janeiro th. 1964 ; Lugano th. 1959 (seni grafis). Karja<sup>2</sup> monumental : mural di „Samudra Pura”, „Kartika Bahari” Tandjung Priuk, Djakarta dan entrance „Samudra Pura” Djakarta.

Born in July 1924, Garut. Education : Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology, State University of Iowa, and Columbia University, New York, USA. Art Students league of New York, N.Y. Group exhibition : 1955 — Bandung, 1958 — Djakarta, 1951 — New York, 1953 — Peking, 1957 — New Delhi, 1964 — Rio de Janeiro. 1954 Attended the Unesco Seminar on Arts & Craft in Tokyo Japan 1959 Attended various that visite to cultural centers in Europe, Middle East & South East Asia. Participated in the International Graphic Exhibition, Lugano, 1959. Executed murals at „Samudra Pura”, and „Kartika Bahari”, Tandjung Priok, Djakarta, and designed the entrance concrete sculpture of „Samudra Pura”.

- |                                    |       |               |  |
|------------------------------------|-------|---------------|--|
| 15. Banjuwangi V<br>banjuwangi V   | 1966, | 100 × 140 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas             |
| 16. Banjuwangi VI<br>banjuwangi VI | 1966, | 200 × 140 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas             |
| 17. Lukisan<br>painting            | 1966, | 200 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas<br>diptique |
| 18. Pantai<br>beach                | 1966, | 230 × 200 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas             |
| 19. Bedugul<br>bedugul             | 1966, | 100 × 140 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas             |
| 20. Lukisan<br>painting            | 1966, | 82 × 101 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas             |

## POPO ISKANDAR

Lahir : Desember 1927 di Garut. Mula<sup>2</sup> beladjar melukis pada pelukis Angkama kemudian beladjar pada Bagian Seni Rupa ITB. Pernah mengadakan pameran tunggal th. 1958 dan 1966 di Djakarta dan turut dalam pameran bersama di Djakarta, Bandung, Peking th. 1953 New Delhi 1957 dan 1961, London 1951, Rio de Janeiro 1964.

Born in December, 1927 Garut. Education : Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology. One-man show : 1966 — Djakarta. Group exhibition : 1953 — Djakarta, Bandung, Peking, 1957 — New Delhi, 1951 — London, 1964 — Rio de Janeiro.

21. Potret kutjing tua  
portrait of an old cat 1966, 95 × 100 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas
22. Bunga putih  
white blossom 1966, 65 × 85 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas
23. Bukit kuning  
yellow hill 1966, 60 × 65 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas
24. Laut buas  
the angry sea 1966, 88 × 100 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas
25. Buket  
bouquette 1966, 60 × 65 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas
26. Sendja dihutan  
twilight in the forest 1966, 90 × 100 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas
27. Pelabuhan sunji  
quiet harbour 1966, 95 × 100 cm, tjat minjak atas kain  
oil on canvas

## BUT MUCHTAR

Lahir : Desember 1930 di Bandung. Pendidikan Melukis : Bagian Seni Rupa ITB dan mematumg dari Rhode Island School of Design Providence,, RI, USA ; Art Students League of New York N.Y. USA ; Sculpture Centre, New York, dan MIT, Cambridge, USA. Pameran<sup>2</sup> bersama : Bandung, Djakarta, Jogja, Bogor, Kuala Lumpur, Singapore, New Delhi, Tokyo, London, New York, Ithaca, Providence, Rio de Janeiro. Karja<sup>2</sup> monumental : patung di Kodam VI Siliwangi, mural di Direksi Pelabuhan dan Kartika Bahari, Tandjung Priuk dan metal relief/divider di Kartika Bahari, dan PLN Tjigereleng. Hadiah : Stralem Prize, Firts Asian Young Artist Exhibition, Tokyo, 1957.

Born in December, 1930, Bandung. Education : Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology, Rhode Island School of Design, Providence, R.I. USA, Art Students League of New York, N.Y. Sculpture Centre, New York, and Massachusetts Institute of Technology, Cambridge, Mass., U.S.A. Group exhibition : Bandung, Djakarta, Jogja, Bogor, Kuala Lumpur, Singapore, New Delhi, Tokyo, London, New York, Ithaca, Providence, Rio de Janeiro. Murals : „Port Authority”, Tandjung Priok, „Electric Power Plant”, Tjigereleng. Metal Divider and Relief : „Kartika Bahari”, Tandjung Priok, Sculpture monument : Headquarters of the Siliwangi Division, Bandung. Award : Stralen Prize, First Asian Young Artists' Exhibition, Tokyo, 1957.

- |                                      |                                |   |
|--------------------------------------|--------------------------------|---|
| 28. Demonstrasi<br>demonstration     | 1966, 145 × 95 cm,             | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas              |
| 29. Penari <sup>2</sup><br>dancers   | 1966, 70 × 95 cm,              | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas              |
| 30. Kamaju<br>coquette               | 1966, tinggi 73 cm,<br>height  | patung pualam<br>marble sculpture                   |
| 31. Torso<br>torso                   | 1966, tinggi 75 cm,<br>height  | patung kaju sonokeling<br>sonokeling wood sculpture |
| 32. Ibu dan anak<br>mother and child | 1966, tinggi 140 cm,<br>height | patung kaju sonokeling<br>sonokeling wood sculpture |
| 33. Keluarga<br>family               | 1966, tinggi 150 cm,<br>height | patung metal<br>welded metal sculpture              |
| 34. Dua sedjoli<br>couple            | 1966, tinggi 170 cm,<br>height | patung metal<br>welded metal sculpture              |

## SRIHADI

Lahir : Desember 1931 di Solo. Pendidikan : Bagian Seni Rupa ITB Bandung dan Ohio State University, Columbus USA. Pameran bersama: Bandung, Jogja, Solo, Den Pasar, Surabaya, Djakarta, Singapore, Kuala Lumpur. New Delhi, Tokyo, London, Ithaca, New York, Columbus. Karja monumental: "Direksi Pelabuhan" dan "Kartika Bahari", Tandjung Priuk.

Born in December, 1931, Solo. Education : Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology, Ohio State University, Columbus, Ohio, USA. Murals : „Port Authority”, Tandjung Priok, „Kartika Bahari”, Tandjung Priok. Group exhibition : Bandung, Jogja, Solo, Den Pasar, Surabaya, Djakarta, Singapore, Kuala Lumpur, New Delhi, Tokyo, London, Ithaca, New York, Columbus, Rio de Janeiro.

- |  |       |               |  |
|--|-------|---------------|--|
| 35. Legong<br>legong dance   | 1966, | 90 × 95 cm,   | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 36. Pantai I<br>beach I  | 1966, | 140 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 37. Pantai II<br>beach II<br><br>(Koleksi pribadi<br>private collection) | 1966, | 100 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 38. Wajang golek I<br>wajang puppet I                                    | 1966, | 140 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 39. Wajang golek II<br>wajang puppet II                                  | 1966, | 140 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 40. Sendja<br>twilight<br><br>(Koleksi pribadi<br>private collection)    | 1966, | 100 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |



## GREGORIUS SIDHARTA

Lahir : Nopember 1932 di Jogja. Pendidikan : ASRI Jogja dan Jan van Eyck Academie, Nederland. Pameran bersama : Jogja, Djakarta. Karja monumental : mural mozaik di Hotel Indonesia, Djakarta ; relief/mural di Pabrik Kertas Blabag ; patung di Geredja Kramat Djakarta dan patung di Wisma P.N. Semen Gresik. Hadiah : Hadiah Seni Lukis Indonesia Baru B.M.K.N. 1952.

Born in November, 1932, Jogja. Education : Indonesian Academy of Fine Arts, Jogja, Jan van Eyck Academie, the Netherlands.

Group exhibition : Jogja, Djakarta.

Murals : Mozaic, Hotel Indonesia, Djakarta, Relief : „Paper Factory” Blabag ; sculpture monuments : Catholic Church „Kramat”, Djakarta, and at the Cement Factory, Gresik. Award : BMKN New Indonesian Painting Prize 1952.

- |   |            |                           |   |
|---|------------|---------------------------|---|
| 41. Salib<br>crucifix                                     | 1966,      | 80 × 80 cm,               | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas              |
| 42. Orang <sup>2</sup> dikemalaman<br>figures in darkness | 1966,      | 50 × 50 cm,               | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas              |
| 43. Keping empat<br>four pieces                           | 1966,      | 75 × 90 cm,               | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas              |
| 44. Salib<br>crucifix                                     | 1966,      | tinggi 100 cm,<br>height  | patung kaju sonokeling<br>sonokeling wood sculpture |
| 45. Torso<br>torso  | 1965/1966, | tinggi 60 cm,<br>height   | patung pualam besole<br>besole marble sculpture     |
| 46. Leleson<br>reclining figure                           | 1966,      | pandjang 80 cm,<br>length | patung kaju sonokeling<br>sonokeling wood sculpture |
| 47. Dua hati<br>lovers                                    | 1966,      | tinggi 120 cm,<br>height  | patung kaju angkasa<br>angsana wood sculpture       |

## A. D. PIROUS

Lahir: Maret 1933 di Meulaboh — Atjeh. Pendidikan: Bagian Seni Rupa ITB. Th. 1959/1966: Pimpinan Sanggar Seniman Bandung. Pameran Bersama: Bandung, Djakarta, Bogor, Jogja, Hanoi, Rio de Janeiro. Karja monumental: mural di Gardu Induk PLN Tjigereleng.

Born in March, 1933, Meulaboh — Atjeh. Education: Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology. Group exhibition: Bandung, Djakarta, Bogor, Jogja, Hanoi, Rio de Janeiro.

Mural: „Electric Power Plant”, Tjigereleng, Bandung. At present: Director of „Sanggar Seniman” School of Painting, Bandung.

- |       |                                       |            |               |  |
|-------|---------------------------------------|------------|---------------|--|
| ✓ 48. | Dua sahabat<br>two comrades           | 1966,      | 125 × 95 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| ✓ 49. | Bunga<br>flowers                      | 1966,      | 96 × 57 cm,   | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| ✓ 50. | Impian anak<br>a child's dream        | 1966,      | 68 × 90 cm,   | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| ✓ 51. | Interior merah<br>red interior        | 1966,      | 76,5 × 96 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| ✓ 52. | Subuh<br>dawn                         | 1963/1966, | 150 × 70 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 53.   | Dua wadjah<br>two faces               | 1966,      | 56 × 34 cm,   | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 54.   | Andjing dan anak<br>dogs and children | 1966,      | 76 × 96 cm,   | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |

## KABOEL SOEADI

Lahir : Nopember 1935 di Tjirebon. Pendidikan : Bagian Seni Rupa ITB.  
Tahun 1959/1966 Anggota Pimpinan Sanggar Seniman Bandung.  
Pameran bersama lukisan dan grafis : Djakarta, Bandung, Jogja, Den  
Pasar, Rio Janeiro. Karja menumental : mural grafis di PLN Tjigere-  
leng Bandung.

Born in November, 1935, Tjirebon. Education : Department of Fine  
Arts, Bandung Institute of Technology. Group exhibition : Djakarta  
Bogor, Bandung, Jogja, Den Pasar, Rio de Janeiro. Mural : graphic  
mural at the „Electric Plant”, Tjigereleng, Bandung.

At present : Staff member of „Sanggar Seniman” school of painting  
Bandung.

- |   |                     |  |
|---|---------------------|--|
| 55. Bulan merah<br>the red moon           | 1966, 59 × 85,5 cm, | tera-kaju<br>wood-cut                  |
| 56. Pantai<br>beach                       | 1966, 52,5 × 37 cm, | tera-lito<br>litho-graphy              |
| 57. Margasatwa<br>animals                 | 1966, 52,5 × 37 cm, | tera-lito<br>litho-graphy              |
| 58. Portrait<br>portrait                  | 1966, 55 × 47 cm,   | tera-lito<br>litho-graphy              |
| 59. Pantai<br>beach                       | 1966, 100 × 75 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 60. Lajang <sup>2</sup><br>keites         | 1966, 90 × 100 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 61. Berbaring-baring<br>reclining figures | 1966, 80 × 60 cm,   | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |

## JUSUF AFFENDY

Lahir: Agustus 1936 di Djakarta. Pendidikan melukis: „Jiva Mukti” Bandung, kemudian Bagian Seni Rupa ITB. Pameran bersama: Bandung 1955, Djakarta 1958-1962-1963, Jogjakarta 1959, India 1956, London 1958, Tokyo 1958, Tokyo Kuala Lumpur 1960, Hanoi 1960.

Karja monumental: mural di Tandjung Priok: mural di Pasar Toha Bandung.

Born in August, 1936, Djakarta. Education: „Jiva Mukti” School of Painting, Department of Fine Arts, Bandung Institute of Technology. Group exhibition: 1955 — Bandung, 1958, 1962, 1963 — Djakarta, 1959 — Jogja, 1956 — India, 1958 — London, Tokyo, 1960 — Kuala Lumpur, Hanoi. Mural: „Toha” market, Bandung.

- |                                      |                    |  |
|--------------------------------------|--------------------|--|
| 62. Memusat meledak<br>explosion     | 1966, 100 × 60 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 63. Pulang sendja<br>back home       | 1966, 60 × 50 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 64. Pohon<br>tree                    | 1966, 65 × 67 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 65. Kota sendja<br>city by sun set   | 1966, 100 × 64 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 66. Pedjalan malam<br>night wanderer | 1966, 90 × 70 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 67. Berbaring<br>relaxation          | 1966, 60 × 50 cm,  | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |
| 68. Taman merdeka<br>merdeka park    | 1966, 53 × 100 cm, | tjat minjak atas kain<br>oil on canvas |

## RITA WIDAGDO

Lahir : Nopember 1938 di Stuttgart Jerman Barat. Pendidikan : Staatliche Akademie der Bildende Künste, Stuttgart Jerman Barat, di bawah bimbingan Prof. Neuner dan Prof. O. Baum.  
Karja monumental : metal relief di Staatliche Galerie, Stuttgart ; patung metal di Landratsamt, Rottweil ; relief di Geredja Katolik (Köln).  
Patung batu : Rumah sakit Rottweil ; Relief semen : Pabrik semen Dottemhausen ; Patung batu : Stadtische galene Rottweil.  
Hadiah : Ie Preis di Akademie Wettbewerb, Stuttgart.  
Mendapat kehormatan „Meister Schuler“ dari Staatliche Akademie der Bildende Künste, Stuttgart.

Born in November, 1938, Stuttgart, Germany. Education : Staatliche Akademie der Bildende Künste, Stuttgart, Germany, under the mentorship of Prof. Neuner and Prof. O. Baum. Executed Metal relief at Staatliche Galerie, Stuttgart, Metal sculpture at Landratsamt, Rottweil, relief at the Catholic Church, Cologne, stone sculpture at Rottweil Hospital, Cement relief at the cement Factory, Dottemhausen, stone sculpture, Staatliche Galerie, Rottweil. Appointed „Meister Schulerim“ by Staatliche Akademie der Bildende Künste. Award : First Prize, Akademie Wettbewerb Stuttgart.

- |                             |  |
|-----------------------------|--|
| 69. Ekaraga I<br>lovers I   | 1966, tinggi 97 cm,<br>height sonokeling wood sculpture  |
| 70. Torso<br>torso          | 1966, tinggi 108 cm,<br>height sonokeling wood sculpture |
| 71. Ekaraga II<br>lovers II | 1966, tinggi 130 cm,<br>height angšana wood sculpture    |

pameran ini dapat dilaksanakan  
dengan  
restu dan bantuan  
gubernur daerah khusus djakarta raya  
gubernur propinsi djawa barat  
walikota kotamadya bandung

pameran berlangsung dari 13-22 desember 1966

djam 9.00 - 14.00 — 17.00 - 21.00